

Gemeinsame Abituraufgabenpools der Länder

Pool für das Jahr 2018

Aufgabe für das Fach Französisch

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Schreiben (literarischer Text)
Anforderungsniveau	grundlegend
Aufgabentitel	Alexandre
Material	Romanauszug, 768 Wörter, Auslassungen
Quellenangaben	Pancof, K. (2006). <i>Les yeux jaunes des crocodiles</i> , Paris : Éditions Albin Michel. S. 328-331.
Hilfsmittel	ein- und zweisprachige Wörterbücher Wörterbuch der deutschen Sprache

1 Aufgabe

Aufgabenstellung

1. Présentez la situation de Philippe Dupin. (30%)
2. Analysez le rôle que joue Joséphine ainsi que l'attitude de Philippe envers elle. (40%)

Au choix

- 3.1 « Faire carrière et avoir une vie de famille heureuse – Est-ce qu'on peut tout avoir ? » Rédigez un commentaire personnel.

ou

- 3.2 Le soir, Philippe écrit la lettre à son fils dont il parle dans l'extrait de roman. Mettez-vous à la place de Philippe et rédigez cette lettre. (30%)

Material

Katherine Pancol : Les yeux jaunes des crocodiles (2006)

Philippe Dupin, marié et père d'Alexandre, est avocat et dirige un cabinet important. Dans cet extrait, il traite le dossier d'un client dont l'entreprise est en difficultés. Joséphine est sa belle-sœur.

Il reprit son dossier mais eut du mal à se concentrer. Il avait souvent la tentation de tout arrêter. À quarante-huit ans, il avait fait ses preuves. Il avait gagné beaucoup d'argent, assuré les années à venir, il pouvait nourrir plusieurs générations de petits Dupin. Il songeait de plus en plus à vendre son affaire et à garder un statut de consultant. Prendre sa retraite et se consacrer à ce qu'il aimait. Il voulait profiter de son fils. Alexandre grandissait, son fils devenait un étranger. Salut, p'pa ! Ça va, p'pa ? Et il disparaissait dans sa chambre, grand fil de fer dégingandé¹ avec des écouteurs sur les oreilles. Si Philippe essayait d'engager la conversation, il n'entendait pas. Comment lui en vouloir ? Il rentrait chez lui le plus souvent avec des dossiers sous le bras. Il s'enfermait dans son bureau après un rapide repas et n'en ressortait que lorsque Alexandre était couché. [...] L'autre jour, il avait eu une idée : il allait écrire une longue lettre à son fils. Tout ce qu'il ne pouvait pas lui dire de vive voix, il le mettrait par écrit. Ce n'est pas bon que ce garçon ne voie que des femmes. Sa mère, Carmen, Babette, ses cousines Hortense et Zoé... Il est entouré de femmes ! Il va avoir onze ans, il est temps que je le sorte de ce gynécée². Qu'on aille au foot ensemble, au rugby, au musée. Je ne l'ai jamais emmené au Louvre ! et ce n'est pas sa mère qui va y penser... Il s'était dit je vais lui écrire une longue lettre où je lui dirai que je l'aime, que je m'en veux de³ ne pas avoir le temps de m'occuper de lui, je lui raconterai mon enfance, comment j'étais à son âge, les filles et les billes⁴, on jouait encore aux billes à mon époque, il joue à quoi, lui ? Je ne sais même pas. Philippe avait acheté un ordinateur portable pour son usage personnel. Il voulait apprendre à taper sans regarder les touches. Il avait engagé une

¹ grand fil de fer dégingandé – garçon avec une silhouette longue et maigre

² le gynécée – l'endroit *m* où vit et travaille traditionnellement un groupe de femmes ; le harem

³ s'en vouloir d'avoir fait qc – se faire des reproches

⁴ la bille – petite boule qui sert à des jeux d'enfants ; *dt* : die Murmel

dactylo⁵ pour lui enseigner l'essentiel de la méthode et, après, il se débrouillerait seul. Il voulait toujours tout faire à la perfection. « Lettre à mon fils » ! Ce serait une belle lettre. Il y mettrait tout son amour. Il ferait les excuses qu'aucun père n'a jamais faites à son fils. Il lui proposerait de repartir de zéro. Il ébouriffa⁶ sa raie⁷ trop droite. Sourit en songeant à Alexandre. Reprit son dossier. Il fallait avant tout trouver de l'argent. Faire racheter l'entreprise par les salariés pour les intéresser au redressement⁸ ? Comment commencerait-il sa lettre ? Alex, Alexandre, mon fils ? Il pourrait demander à Joséphine. Elle saurait. Il s'adressait de plus en plus à Joséphine. J'aime parler avec elle. J'aime sa sensibilité. Elle a toujours de bonnes idées. Elle est brillante et elle ne le sait pas. Et si discrète ! Elle se tient toujours sur le pas de la porte comme si elle avait peur de gêner. Je pense que je vais liquider ma boîte et me retirer, avait-il lâché l'autre jour devant elle, je m'ennuie, ce métier devient de plus en plus dur, mes collaborateurs m'ennuient. Elle avait protesté : mais vous êtes les meilleurs sur la place de Paris ! Oui, ils sont bons, mais ils sont en train de se dessécher et, humainement, ils n'ont plus beaucoup d'intérêt, tu sais ce dont je rêverais, Jo ? Elle avait fait non de la tête. Je rêverais de devenir consultant... Donner mon avis de temps en temps et avoir du temps pour moi. Et qu'est-ce que tu ferais alors ? Il l'avait regardée et avait dit bonne question ! Il faudrait que je recommence de zéro, que je trouve quelque chose de nouveau. Elle avait souri et dit : c'est drôle tu dis toujours « de zéro » toi qui gagnes tellement de zéros !

Il lui avait parlé d'Alexandre et elle avait ajouté : il est inquiet, il aurait besoin de toi, besoin que tu passes du temps avec lui. Tu es là, mais en même temps, tu n'es pas là... Les gens croient que l'important, c'est la qualité du temps qu'on donne à son enfant, mais c'est aussi la quantité parce qu'un enfant ne parle pas sur commande. Parfois, on peut passer toute une journée avec lui et c'est le soir, en voiture, quand tu rentres à la maison, que, tout à coup, il se délivre et dépose un secret, une confidence, une angoisse. Et tu te dis que tu as attendu tout ce temps-là, tout ce temps que tu croyais perdu et qui finalement ne l'était pas... Elle avait rougi, avait dit : je ne sais pas si je suis très claire.

[...]

768 mots

Pancol, Katherine (2006). *Les yeux jaunes des crocodiles*. Paris : Éditions Albin Michel, p. 328-331.

⁵ la dactylo – une employée de bureau qui fait des travaux de secrétariat

⁶ ébouriffer – mettre (les cheveux) en désordre

⁷ la raie – *dt* : der Scheitel

⁸ le redressement – *ici* : la réorganisation d'une entreprise

2 Erwartungshorizont

Teilaufgabe 1

Présentez la situation de Philippe Dupin.

Bildungsstandards Die Schülerinnen und Schüler können ...	Aufgabenerfüllung
<p>Leseverstehen</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ [...] Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen ◆ die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen <p>Schreiben</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln ◆ Texte zu literarischen [...] Textvorlagen verfassen 	<p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die berufliche und private Situation des Protagonisten Philippe Dupin strukturiert in einem kohärenten, zusammenfassenden Text wiedergeben und dabei die Konventionen einer aspektgeleiteten Textwiedergabe beachten.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Philippe (avocat, père de famille) au bureau, manque de concentration, l'esprit ailleurs, bilan de sa vie professionnelle et de sa relation avec son fils (10 ans) ◆ avocat expérimenté, succès professionnel, revenu important ◆ travaille toute la journée au bureau et le soir à la maison ◆ père d'Alexandre, ne connaît pas la vie quotidienne de son fils, ses loisirs ◆ relation superficielle entre père et fils ◆ prise de conscience ◆ réflexion : désir de se rapprocher de son fils, vente du cabinet (pour consacrer sa vie à la famille)

Teilaufgabe 2

Analysez le rôle que joue Joséphine ainsi que l'attitude de Philippe envers elle.

Bildungsstandards Die Schülerinnen und Schüler können ...	Aufgabenerfüllung
<p>Leseverstehen</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Texte unterschiedlicher Textsorten und Entstehungszeiten erschließen ◆ explizite und implizite Aussagen von Texten [...] erkennen [...] 	<p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die expliziten und impliziten Informationen des Textes im Hinblick auf die Rolle Joséphines sowie auf die Haltung Philippes zu ihr kohärent und strukturiert herausarbeiten.</p> <p>Mögliche inhaltliche Aspekte</p> <p>situation de Philippe</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ recherche de soutien/d'un conseil : « Comment commencerait-il sa lettre ? » (l. 26) <p>rôle de Joséphine</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ sorte de conseillère: « Il pourrait demander à Joséphine. » (l. 27) que Philippe consulte régulièrement : « Il s'adressait de plus en plus

- ◆ [...] Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen und einschätzen
- ◆ die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen

Schreiben

- ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren
- ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln
- ◆ Texte zu literarischen [...] Textvorlagen verfassen

Text- und Medienkompetenz

- ◆ mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen [...] Wissens literarische [...] Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen
- ◆ Textvorlagen durch das Verfassen eigener [...] Texte erschließen, interpretieren [...]

- à Joséphine. » (l. 27)
- ◆ interlocutrice, sans prendre trop de place : « Et si discrète ! Elle se tient toujours sur le pas de la porte comme si elle avait peur de gêner. » (l. 29/30)
- ◆ interlocutrice pour des problèmes professionnels : « Je pense que je vais liquider ma boîte et me retirer, avait-il lâché l'autre jour devant elle » (l. 30/31)
- ◆ de l'admiration pour Philippe : « Elle avait protesté : mais vous êtes les meilleurs sur la place de Paris ! » (l. 32)
- ◆ interlocutrice et conseillère pour des problèmes privés : « Il lui avait parlé d'Alexandre et elle avait ajouté » (l. 39)
- ◆ source d'informations, explique à Philippe les besoins de l'enfant (l. 39-45)
- ◆ Joséphine aide Philippe dans son autoréflexion : « Et qu'est-ce que tu ferais alors ? Il l'avait regardée et dit bonne question ! » (l. 35-36)

attitude de Philippe envers Joséphine

- ◆ haute estime/appréciation pour son intelligence : « Elle saurait. » (l. 27), « Elle est brillante » (l. 29)
- ◆ admiration pour sa façon d'être : « J'aime parler avec elle. J'aime sa sensibilité. » (l. 28)
- ◆ confiance en elle : « tu sais ce dont je rêverais, Jo ? » (l. 34)
- ◆ elle est indispensable à Philippe sans en avoir conscience (l. 29-30)

Teilaufgabe 3.1

« Faire carrière et avoir une vie de famille heureuse – Est-ce qu'on peut tout avoir ? »
 Rédigez un commentaire personnel.

Bildungsstandards Die Schülerinnen und Schüler können ...	Aufgabenerfüllung
<p>Schreiben</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren ◆ Texte in formeller [...] Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln 	<p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler einen kohärenten und strukturierten Kommentar verfassen, in dem sie sich argumentierend mit der gestellten Frage auseinandersetzen und ein Fazit ziehen.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ conception des rôles dans le couple de parents ◆ partage des tâches ménagères ? ◆ faire carrière dans une grande entreprise ayant des structures en faveur des familles (crèche, etc.) ?

Text- und Medienkompetenz

- ◆ bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen

- ◆ travailler pour s'épanouir ?
 - ◆ conscience de son rôle de parent
 - ◆ création de souvenirs durables, partager des moments intenses pour stabiliser la relation enfant-parent(s) et lui donner plus d'importance
 - ◆ établir une vision positive de chaque membre de la famille
- par contre : vie professionnelle et familiale en tant que parent monoparental beaucoup plus difficile

Teilaufgabe 3.2:

Le soir, Philippe écrit la lettre à son fils dont il parle dans l'extrait de roman. Mettez-vous à la place de Philippe et rédigez cette lettre.

Bildungsstandards Die Schülerinnen und Schüler können ...	Aufgabenerfüllung
<p>Schreiben</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren ◆ Texte in formeller oder persönlich-informeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten ◆ Informationen strukturiert und kohärent vermitteln ◆ Textsorten zielorientiert in eigenen Textproduktionen situationsangemessen verwenden <p>Text- und Medienkompetenz</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen ◆ Textvorlagen durch das Verfassen eigener – auch kreativer – Texte erschließen, interpretieren [...] 	<p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler einen strukturierten, text- und situationsbezogenen Brief (aus Sicht des Vaters) verfassen.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ prise de conscience (temps pour nourrir la famille vs temps pour profiter de son fils) ◆ explications du père, bilan de sa situation de père ◆ approche émotionnelle ◆ vie d'enfant autrefois vs vie d'enfant aujourd'hui ◆ proposition d'une activité commune : invitation au restaurant, au cinéma, au foot, ... ◆ projets d'avenir : vacances de ski, le mercredi réservé aux activités père-fils, ... ◆ ton sérieux, motivation sincère

3 Bewertungshinweise

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

3.1 Inhaltliche Leistung

3.1.1 Anforderungsbereiche und Gewichtung der Teilaufgaben

Die inhaltliche Leistung wird für jede Teilaufgabe gesondert bewertet. Für die Ermittlung der Gesamtnote für die inhaltliche Leistung sind die Einzelnoten für die Teilaufgaben gemäß folgender Tabelle zu gewichten:

Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
1	I	30 %
2	I und II	40 %
3.1/3.2	III	30 %

3.1.2 Hinweise zur Bewertung

Teilaufgabe 1

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ die wesentlichen Aspekte in Bezug auf die Situation des Vaters (beruflich und privat, Beziehung zum Sohn) differenziert wiedergeben und
- ◆ diese Informationen entsprechend den Konventionen einer aspektgeleiteten Textwiedergabe (Aufbau, Kohärenz, Prägnanz) strukturiert darstellen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ einige Aspekte in Bezug auf die Situation des Vaters (Nachdenken über Ausmaß der Arbeit, über Fehlen von Zeit, die er mit seinem Sohn verbringt) wiedergeben und
- ◆ diese Informationen in Grundzügen entsprechend den Konventionen einer aspektgeleiteten Textwiedergabe (Aufbau, Kohärenz, Prägnanz) ansatzweise strukturiert darstellen.

Teilaufgabe 2

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ die wesentlichen expliziten und impliziten Informationen des Textes in Bezug auf die Rolle Joséphines und Philippes Haltung zu ihr (Vertraute, Ratgeberin, Reflexionsspiegel) herausarbeiten und
- ◆ ihre Erkenntnisse differenziert und kohärent darstellen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ einige explizite und implizite Informationen des Textes in Bezug auf die Rolle Joséphines und Philippes Haltung zu ihr (Ratgeberin) herausarbeiten und
- ◆ ihre Erkenntnisse ansatzweise strukturiert darstellen.

Teilaufgabe 3.1

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ unter Berücksichtigung der durch die Aufgabenstellung angelegten Positionen eine differenzierte Abwägung der wesentlichen Aspekte verfassen und

- ◆ unter Einbeziehung von im Unterricht gewonnener oder persönlicher Erfahrungen eine begründete persönliche Stellungnahme formulieren.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ unter Berücksichtigung der durch die Aufgabenstellung angelegten Positionen eine argumentativ noch nachvollziehbare Abwägung einzelner Aspekte verfassen und
- ◆ unter Einbeziehung von im Unterricht gewonnener oder persönlicher Erfahrungen eine noch nachvollziehbare persönliche Stellungnahme formulieren.

Teilaufgabe 3.2

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ einen strukturierten, den Konventionen eines persönlichen Briefes entsprechenden Text verfassen und
- ◆ die Beweggründe dieses Briefes adressatenbezogen und differenziert darlegen.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler ...

- ◆ einen ansatzweise strukturierten, den Konventionen eines persönlichen Briefes noch entsprechenden Text verfassen und
- ◆ einzelne Beweggründe dieses Briefes ansatzweise adressatenbezogen und noch nachvollziehbar darlegen.

3.2 Sprachliche Leistung

Die Bewertung der sprachlichen Leistung erfolgt ausschließlich für die gesamte Aufgabe. Dabei sind die „Hinweise zur Bewertung der sprachlichen Leistung“ zugrunde zu legen.

3.3 Gewichtung von inhaltlicher und sprachlicher Leistung

Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung (jeweils bezogen auf die gesamte Aufgabe) sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40 % : 60 % zu gewichten.

Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des jeweiligen Prüfungsteils von mehr als drei Punkten aus. Für alle Prüfungsteile wird diese Regelung jeweils getrennt angewendet.